



天地通訊 (2016年10月號)

於2011年成立，乃香港政府認可之非牟利慈善機構，專為有經濟困難的弱勢學生提供免費一對一補習及其他教育支援。



(如無法投遞，請退回本機構太子總社)

若閣下希望取消以郵寄或電郵方式接收由本機構發出之通訊，請電郵至info@hkcnc.org.hk、傳真至3621 0935或致電3621 0925與我們聯絡。

太子總社

地址 九龍旺角花園街
250-252號曉翠閣1樓B室
電話 3621 0925
傳真 3621 0935
電郵 info@hkcnc.org.hk

鄭裕彤葵涌學習中心
地址 新界葵涌青山公路
430-436號偉賢樓地下B舖
電話 3956 3877
傳真 3956 3870
電郵 kc@hkcnc.org.hk

賽馬會大角咀才藝發展中心

地址 九龍大角咀櫻樹街88號
奧柏御峯2樓205-206號舖
電話 2866 9984
傳真 2866 2857
電郵 tkt@hkcnc.org.hk

賽馬會創新教育工作室

地址 九龍太子砵蘭街
450-454號HQ14樓B及C室
電話 2782 2700
傳真 2782 2900
電郵 hello@neoedulab.com

陳校長的話

各位義師、家長、學生、各位朋友：

我們第五屆的「年度嘉許禮」，將於2016年12月10日(星期六)上午10時至下午12時半，假旺角港九潮州公會中學舉行，現誠邀大家屆時出席參與。

本年度的嘉許禮以「三五成群」為點題，意指我們現正提供三項核心免費服務予基層學生，包括一對一補習、學前班和才藝課程；而「五」既代表機構邁向五周年的重要時刻，亦是希望向來自義師、義工、家長、學生和善長這五個界別的夥伴在這路上一直與我們同行表達謝意。單憑我個人以至背後工作團隊的付出，貢獻始終渺小，但一呼百應下的團結力量卻是強大得足以扭轉無數個基層孩子的弱勢困境。

嘉許禮上除會向支持夥伴代表、熱心服務達半年或以上時間的義師和義工們頒發嘉許狀外，也會邀請師生親身分享義補經歷和感受；亦會有學生才藝表演和頒發優異學生獎學金的環節，與大家一同見證學生的進步和努力的成果。

歡迎登入本機構網站(www.hkcnc.org.hk)網上登記留座，查詢請電 3621 0925。

目錄

P1	陳校長的話
P2	活動回顧
P3	新加入義師
P3	義補現況
P4	義師嘉許

P5	新增師生配對
P9	心聲分享
P10	善款鳴謝
P12	物資捐贈鳴謝
P12	物資募捐

活動回顧

1.) 10月8日 - Ohmykids 孩子市集

Ohmykids 孩子市集當日在西九文化區苗圃公園順利進行，我們中心的學生一嘗當小檔主的樂趣，發揮無限創意，與眾同樂。特別鳴謝主辦機構 ohmykids 的邀請及支持，將活動的一半收入捐給我們，為有經濟困難的弱勢學生提供免費學習支援。



2.) 10月18至20日 - 恒管入校宣傳

我們一連三日於恒生管理學院圖書館外位置擺攤招募義師及義工，供熱心朋友即場登記或了解更多服務資訊。

3.) 10月20日 - 晚宴分享

陳校長為恒生管理學院樂群書院主辦的高桌晚宴擔任分享嘉賓，與一眾學生分享對「平等學習」的抱負，當晚亦邀請了我們在恒管就讀的學生義工向師弟妹分享服務經驗。



本月新加入義師 (截至 2016 年 10 月 31 日)

方家俊	方鈺倫	王芳	王敏婷	王雲剛
王燕	石佩華	任恩翹	朱祉蓉	朱詠琳
老嘉明	何芍好	何凌珏	何偉任	何嘉賢
余欣諭	余志鵬	吳子東	吳金玲	吳郁文
吳梓澄	吳潔雯	呂家敏	呂舜霖	李忠儀
李芷澄	李秋雁	李美珊	李家欣	李梓楷
李雅琪	李嘉泓	沈翠蓮	阮明燈	周邦奇
周統滙	周然航	林敏鋒	邱梓浩	洪嘉儀
胡佩瑤	胡納信	唐永強	孫卓婷	徐子瑩
徐穎如	殷浩研	殷莉莉	袁綺祺	馬嘉謙
高帆	張可恩	張瀚寧	梁世偉	梁希彤
梁偉浩	梁詩雅	莊浩麟	莫韻怡	許雅莉
郭允軒	郭綺微	郭震海	陳子健	陳在心
陳明發	陳家揚	陳楠	陳煜輝	陳賢雯
陳麗珍	黃敏瑛	曾卓傑	曾偉濤	馮穎斌
馮寶麟	黃名業	黃汝家	黃美雲	黃栩婷
黃健朗	黃啟駿	黃漪鈴	黃慧琪	黃樂詩
楊卓諭	葉宏建	葉建鈞	葉貴祥	葉嘉甄
葉毅駿	甄翰霆	趙佑晉	趙崇嘉	劉映彤
劉梓彤	劉凱茵	劉詩宇	潘卓仁	蔡凱怡
蔡樂頤	蔡穎兒	鄧沛昌	鄧霽珊	鄭韶霞
鄭慧中	魯雯靈	黎令行	黎潔茵	盧文浩
盧芷玲	蕭正行	謝美鈴	謝浩傑	謝僑生
鍾振禧	羅佩珠	羅家錡	龔穎賢	謝敏貞

*衷心感謝上述義師的無私參與

義補現況 (截至 2016 年 10 月 31 日)

學生人數：9,997 人

義師人數：9,078 人

配對總數：7,996 對

義師嘉許

截至 2016 年 10 月 31 日，以下義師已為其學生補習超過一年，我們致以衷心感謝!

尹建輝	文慧妍	方卓如	方芳	方皓殷
司徒庚輝	衣焯霖	何佩珊	何智文	余曉雯
吳斯婷	吳諾思	吳睿	李詩樂	李慧筠
李寶麟	杜倩影	杜穎嫻	林卓穎	林浩榮
林廣慶	金定邦	姜敏華	施曉琳	唐穎安
夏永良	孫寶恩	徐文麗	徐玉珠	高嘉漢
崔雅儀	張希汶	張樂怡	曹藝藍	梁志堅
梁國榮	梁樹煒	莊旖滢	莊蔚桐	莫茗蕙
許孟夏	陳志豪	陳俊明	陳俊倩	陳昭勳
陳珮鳴	陳勝豪	陳綺驊	陳樂仁	麥舒楊
黃敏儀	黃淑華	覃錦洵	馮可儀	黃方怡
黃婉兒	黃詩穎	黃樂之	黃曉婷	楊婉詩
溫浚彥	萬應碧	葉洪波	劉小瑛	劉卓妍
劉智仁	劉綺嫻	歐陽綺雯	潘惠貞	蔡宏禧
鄭愷慧	黎康愉	盧可欣	盧志榮	盧彥熹
盧爽	駱家慧	龍洛雯	戴善婷	謝卓恩
謝健偉	鄺兆駒	羅沛楷	羅敏儀	譚靄欣
關煥姬				

截至 2016 年 10 月 31 日，以下義師已為其學生補習超過半年，我們致以衷心感謝!

王俊霖	王菁如	王雲龍	仲凌紅	余維敬
余樂軍	吳志明	吳紀瑤	吳偉忠	呂怡明
李穎嘉	杜瑞佳	沈依蓮	卓淑明	官老師
林雅娟	林嘉瑤	林曉瑩	胡卓男	徐溢恩
徐麗霞	張嘉琳	張齡心	梁珮筠	章琪琪
連小西	陳文	陳加峯	陳卓希	陳旅豪
陳朗然	陳雪英	麥康妮	黃淑華	曾卓威
曾誦詩	曾潔蘭	游維喜	馮世傑	馮智邦
黃展興	黃浚欣	黃頌銘	楊偉根	楊穎欣
源翠微	葉圳淦	葉景榮	廖家盈	廖廣業
劉宇心	劉俊偉	劉飛飛	歐陽國康	潘佩華
鄧諾瑤	鄧寶珍	黎穎琳	賴鈺琪	謝英麟
譚梓浩	蘇俊賢	蘇嘉耀	Chu May Ching	

本月新增配對及完成初次會面 (截至 2016 年 10 月 31 日)

導師	龔毓麟	+	學生	蕭沛茹	太子
導師	韓月明	+	學生	楊雨澄	香港仔
導師	李聿嘉	+	學生	周峻名	天水圍
導師	廖嘉蔚	+	學生	范子聰	天水圍
導師	彭浩原	+	學生	孫燦	石硤尾
導師	莊達祺	+	學生	黃天恩	葵興
導師	石子樂	+	學生	洪翔	荃灣
導師	李立勤	+	學生	陳元霖	灣仔
導師	李順愛	+	學生	何紫銘	土瓜灣
導師	李梓雋	+	學生	林廷輝	柴灣
導師	胡世民	+	學生	謝駿程	荃灣
導師	何卓瑜	+	學生	黃雅柔	天水圍
導師	楊淑珍	+	學生	孫承瀚	馬鞍山
導師	鄧建中	+	學生	馮棠然	葵涌
導師	姚慧明	+	學生	趙嘉暉	荔枝角
導師	陳曉霖	+	學生	陳雪瑩	石硤尾
導師	蔡采汶	+	學生	黃絲雅	九龍塘
導師	蔡采汶	+	學生	黃思彤	九龍塘
導師	姚慧明	+	學生	蘇栩慧	長沙灣
導師	黃坤成	+	學生	譚婉瑩	葵涌
導師	陳睿哲	+	學生	蘇愛儀	沙田
導師	關綺霞	+	學生	關詠嵐	土瓜灣
導師	陳端潔	+	學生	余昱	筲箕灣
導師	阮明燈	+	學生	楊穎	葵芳
導師	梁浩斌	+	學生	陳韻如	長沙灣
導師	尹曉琳	+	學生	李劍豪	葵涌
導師	周美綿	+	學生	陳詠欣	沙田
導師	洪綽菱	+	學生	劉忠希	九龍城
導師	Anthony Hui	+	學生	盧俊軒	薄扶林
導師	曹博鈞	+	學生	陳嘉瑩	大角咀
導師	鄺樂怡	+	學生	梁耀文	天水圍
導師	李翔鵠	+	學生	陸俊杰	荃灣
導師	余有道	+	學生	孫嘉詠	荃灣
導師	潘秋盈	+	學生	黃譽	天水圍
導師	黃嘉琦	+	學生	王淑怡	黃大仙

導師	王秀怡	+	學生	陳欣怡	青衣
導師	蘇偉倫	+	學生	方泳茵	黃大仙
導師	林寶如	+	學生	陳浚軒	馬鞍山
導師	胡納信	+	學生	何澤本	觀塘
導師	夏令意	+	學生	黃俊晞	屯門
導師	鄧健華	+	學生	黃智超	九龍塘
導師	何漢華	+	學生	劉仲欣	香港仔
導師	黃寶儀	+	學生	余曉林	深水埗
導師	潘月華	+	學生	何滢盈	大圍
導師	張永康	+	學生	古雋欣	觀塘
導師	呂偉倫	+	學生	簡敏青	屯門
導師	葉貴祥	+	學生	伍菲	大角咀
導師	蕭倚汶	+	學生	陳頡豐	油塘
導師	馮穎斌	+	學生	藍嘉輝	青衣
導師	黃銘雪	+	學生	潘煒程	大窩口
導師	何迪恆	+	學生	范芷晴	屯門
導師	陳瑞賢	+	學生	葉詠詩	黃大仙
導師	江欣恩	+	學生	扶小涵	紅磡
導師	謝恩	+	學生	吳雨欣	葵興
導師	鄭曉珊	+	學生	張寶丹	葵興
導師	李偉良	+	學生	鄭鵬	沙田
導師	曾仲琳	+	學生	白莫庭Muteen	柴灣
導師	王芳	+	學生	何丞韜	天水圍
導師	Ryan Lo	+	學生	陳友德	鰂魚涌
導師	陳佳良	+	學生	陳哲睿	觀塘
導師	楊念德	+	學生	馬文彬	青衣
導師	蘇甄宜	+	學生	劉思悅	沙田
導師	龔穎賢	+	學生	李詠珊	樂富
導師	吳泳航	+	學生	張玉瑩	粉嶺
導師	盧文浩	+	學生	王時紅	沙田
導師	鍾漫莉	+	學生	鄧紅	石硤尾
導師	謝浩傑	+	學生	馮俊樂	柴灣
導師	林明英	+	學生	陳卓熙	旺角
導師	陳在心	+	學生	徐志榮	坑口
導師	朱慧賢	+	學生	鄭嘉威	天水圍
導師	陳靜愉	+	學生	陳思蕾	紅磡
導師	何梓蕙	+	學生	黃詠芝	鰂魚涌

導師	梁詠賢	+	學生	陳曼天	柴灣
導師	黃敏瑛	+	學生	梁建忠	柴灣
導師	葉宏健	+	學生	劉穎儀	天水圍
導師	張海慧	+	學生	唐才智	馬鞍山
導師	毛文揮	+	學生	劉志成	天水圍
導師	布皓赫	+	學生	施堃熙	葵芳
導師	殷莉莉	+	學生	袁嘉毅	九龍灣
導師	鄭慧中	+	學生	翟詠詩	大學
導師	林肇麒	+	學生	楊國良	沙田
導師	黃名業	+	學生	陸穎思	屯門
導師	姚嘉敏	+	學生	鄧斌豪	土瓜灣
導師	李梓楷	+	學生	羅嘉棋	上水
導師	李梓楷	+	學生	羅嘉煒	上水
導師	Winnie Kwok	+	學生	黃春梅	大角咀
導師	蘇文軒	+	學生	張浩榮	天水圍
導師	朱琮有	+	學生	李穎宣	荃灣
導師	楊鴻威	+	學生	柯俊男	深水埗
導師	沈明衡	+	學生	徐靜蕾	荃灣
導師	李嘉泓	+	學生	吳蘭欣	屯門
導師	盧君明	+	學生	鄺仲洋	屯門
導師	蘇智富	+	學生	巫栢希	馬鞍山
導師	蘇智富	+	學生	巫栢然	馬鞍山
導師	梁鈞証	+	學生	吳曼莉	長沙灣
導師	梁鈞証	+	學生	吳秉釗	長沙灣
導師	李美珊	+	學生	吳祺斌	黃大仙
導師	謝偉業	+	學生	何鈞灝	九龍城
導師	譚家杰	+	學生	黃文俊	葵芳
導師	梁少碧	+	學生	劉美琪	坑口
導師	崔鳳明	+	學生	何景熹	鑽石山
導師	黃浩銘	+	學生	李驊軒	屯門
導師	周邦奇	+	學生	曾慶珊	大埔
導師	郭震海	+	學生	陳俊蘄	九龍灣
導師	蔡迪鴻	+	學生	馮漢生	將軍澳
導師	黃慧琪	+	學生	吳寶仙	天水圍
導師	郭偉鋒	+	學生	李泚珈	黃大仙
導師	錢佩施	+	學生	林俊然	青衣
導師	莊鵬	+	學生	羅曉彤	上水

導師	李穎賢	+	學生	陳宏豐	馬鞍山
導師	鄭韶霞	+	學生	巫曉晴	深水埗
導師	何慧欣	+	學生	陳穎	大角咀
導師	羅佩珠	+	學生	楊志誠	元朗
導師	盧后恩	+	學生	葉芯儀	上水
導師	朱詠琳	+	學生	莊智陽	觀塘
導師	游德心	+	學生	梁紫琪	牛頭角
導師	關結盈	+	學生	許庭彰(原名許諾)	荃灣
導師	Stephanie Tam	+	學生	蔡淑榕	中環
導師	符慧瑩	+	學生	何康翹	西貢
導師	姚清嫦	+	學生	莫茗熙	大圍
導師	鍾澤恆	+	學生	蘇苡珊	沙田
導師	甄翰霆	+	學生	劉澤翰	紅磡
導師	甄翰霆	+	學生	劉欣怡	紅磡
導師	林韻怡	+	學生	徐泳琳	筲箕灣
導師	謝啟生	+	學生	黃嘉豪	葵興
導師	羅佩欣	+	學生	梁皓堅	荔枝角
導師	羅佩欣	+	學生	梁芷琪	荔枝角
導師	吳郁文	+	學生	張卓穎	屯門
導師	李敏樺	+	學生	曾唐麗	屯門
導師	關梓傑	+	學生	陳浩洋	沙田
導師	吳凱詩	+	學生	雷雷	葵涌
導師	張瀚寧	+	學生	陳敏芝	鑽石山
導師	陳賢雯	+	學生	吳永遜	九龍灣
導師	吳家誼	+	學生	梁綺珊	九龍灣
導師	陳煜輝	+	學生	余瑩瑩	天水圍
導師	何芍妤	+	學生	林洛銳	藍田

心聲分享

家長 學生涂堃

我是陳校長免費補習天地一對一免費補習受益學生的家長。在此向陳校長免費補習天地和補習老師表示由衷的感激。

由於是單親家庭，迫於生計而疏於對小朋友的學習輔導，加上本人不諳英語，亦無法輔導小朋友的英文學習，以致小朋友英文學習常常陷於困難無助之中。雖肯用功但效果甚微，其英文的科目中，除了默書成績稍理想穩定之外，其他英文科目成績則波動起伏，經常是「捉襟見肘」。而面對三十位學生的英文老師也表示，時間精力所限，對這個學生也是愛莫能助。

有幸的是今年年初，在社署社工的推薦下，小朋友參加了陳校長免費補習，並很快獲得配對。由於是一對一的補習及補習老師每週一次的認真和耐心輔導，小朋友短期積累的不懂問題，能及時得到解答，消除了小朋友學習過程的「塞車」情況。學習成績也有長足進步，學習名次從補習前的 67/120 提升到 48/120。其班主任考語是：「在呈分試壓力下的同學們，都在努力的向前，在這樣的前提下，涂同學名次能提高 20 名，是不小的進步。」

在補習過程中，陳校長免費補習天地的工作人員多次打電話關心小朋友的補習情況，正因為陳校長免費補習天地的關懷和補習老師悉心的輔導，小朋友英文成績有了大幅的提升，從而順利進入較理想的中學。也正因為補習老師認真的幫助，小朋友在分班試中成績較優而進入學校的精英班。這些成果在參加補習之前，我連想都不敢想的，這都是拜陳校長免費補習天地之福所致。更為重要是，小朋友在接受補習老師無償幫助同時，也模仿補習老師那樣關心和幫助身邊的同學，這對小朋友心智的發育意義十分重大。

為此，謹借此機會對陳校長免費補習天地，及心懷仁厚的工作人員、補習老師表示萬分的感謝！

若義師、學生、家長或各方友好有興趣撰文，在此跟大家分享義補感受或心得，歡迎將稿件電郵至 info@hkcnc.org.hk、傳真至 3621 0935 或郵寄旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室【陳校長免費補習天地】收，字數不拘，謝謝大家的支持！

善款鳴謝

謹向以下善長致謝，多謝他們於 10 月份開始參與「四一募捐計劃*」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Ip Suk Ping Heidi	月捐	100.00
Alan Ng	月捐	1,000.00

* 此計劃以「一人、一年、一個月、一百元」的定額形式向熱心人士募捐，希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的貧困學生受惠。如蒙支持，歡迎瀏覽機構網站了解詳情(www.hkcnc.org.hk)或致電 3621 0925 查詢。

在 2016 年 10 月期間，我們得到下列善心人士捐款，衷心感謝！

善長芳名	金額 (HK\$)
Au Kai Kwong	50,000.00
Chan Po Yuen	5,000.00
Chan Ying Biu Tommy	5,000.00
Cheng Chi Yip	200.00
Cheung Yee Ching Venice	2,000.00
Chi On Chin	4,200.00
Ching Kam Cheong	20,000.00
Chiu Shiu Yim	5,000.00
Chow Siu Lai	250.00
Chu Ching Man	250.00
Dr. Cheri Chan	2,000.00
Fred Wong	3,100.00
Hau Leung Lee	50,000.00
Jack Cheng Chun Yiu	10,000.00
Ko Chun Shun, Johnson	100,000.00
Lai Yee Ng	500.00
Lau Chuk Kin	20,000.00
Li Leung Hok	500.00
Lo Cham Cheung Raymond	50,000.00
Michael Chan Kee Huen	10,000.00

Miss Alberta Lin	4,000.00
Miss Fiona Wong	2,000.00
Miss Li Yuk King	200.00
Miss Lo Yuk Chun Rebecca	2,000.00
Mr Chan Kwan Kit	4,000.00
Mr Eden Wong Yi Dung	50,000.00
Mr So Hon Wai	1,000.00
Mr Suen Ka Nang Tony	100.00
NGAI Ka Son Cristovao	10,000.00
Or Sui Yuen Alex	100.00
Paul & Wendy Mong	1,180.00
Shum Ching San Johnson	1,233.20
Sit Yiu Sun	50,000.00
Sportshouse Ltd	20,000.00
Susanna So	1,001.00
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	447,455.18
Trading	1,000.00
Wellington Management Hong Kong Ltd.	1,498.45
Wong Chun Mo	100,000.00
Wong Kwong Kai	2,000.00
Wong Wai Kei	100.00
Wong Wai Ning	10,081.00
Yum Pui	1,000.00
有心人	1,000.00
有心人	200.00
有心人	10,000.00
有心人	1,500.00
有心人	500.00
何冬森	130.00
林世傑	1,000.00
唐碧鳳	1,000.00
張秀蘭	1,000.00

劉慧然小朋友	300.00
劉慧雅小朋友	300.00
盧焯照	1,000.00
簡錦芳	1,000.00

物資捐贈鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐贈物資，衷心感謝！

善長芳名	捐贈物資
Becky Wan	練習兩袋
Flora	練習一袋
吳嘉怡	練習兩袋
郭先生	禮物一箱
廖偉文(Raymond)	圖書兩袋
Holly Chu	電子結他一支及音箱一部
Sin Kit Ping	文件夾一疊
何永森	中國笛十支
Jayson Tang 小朋友	鋼琴書四本、小提琴書兩本、1/2 小提琴一個
戴小姐	圓號及小號各一個
Zoe Fung	小號一個
鍾太	色士風一支
黃小姐	木片琴及鼓板一套
譚寶儀	長笛一支
Winnie	小號、長號及長笛各一支

物資募捐

我們需要下列物資作日常辦公或開班之用，歡迎各有心人捐贈給我們，又或捐款予我們進行購置。請致電 3621 0925 或電郵 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。謝謝！

• 譜架	• A3 過膠機
• 木管樂及銅管樂器	• 白板